



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2016 m. balandžio 18 d.  
(OR. en)

7417/16

---

Tarpinstitucinė byla:  
2016/0042 (NLE)

---

COEST 78  
ELARG 29

## TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

---

Dalykas: TARYBOS SPRENDIMAS dėl Partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo, kuriuo nustatoma Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Turkmėnistano partnerystė, protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Bulgarijos Respublikos, Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kroatijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Rumunijos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, pasirašymo Europos Sąjungos bei jos valstybių narių vardu

---

**TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2016/...**

**... m. ... d.**

**dėl Partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo,**

**kuriuo nustatoma**

**Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir**

**Turkmėnistaną partnerystė, protokolo,**

**kuriuo atsižvelgiama į**

**Bulgarijos Respublikos, Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos,**

**Kroatijos Respublikos, Kipro Respublikos,**

**Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos,**

**Vengrijos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos,**

**Rumunijos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos**

**įstojimą į Europos Sąjungą,**

**pasirašymo Europos Sąjungos bei jos valstybių narių vardu**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 91 straipsnį, 100 straipsnio 2 dalį, 207 ir 209 straipsnius kartu su 218 straipsnio 5 dalimi,

atsižvelgdama į 2003 m. Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimo aktą, ypač į jo 6 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į 2005 m. Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos stojimo aktą, ypač į jo 6 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į 2011 m. Kroatijos Respublikos stojimo aktą, ypač į jo 6 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) pagal 2003 m., 2005 m. ir 2011 m. stojimo aktų 6 straipsnio 2 dalį, dėl prisijungimo prie valstybių narių bei Sąjungos ir trečiųjų šalių arba tarptautinių organizacijų pasirašyto arba sudaryto susitarimo susitariama sudarant to susitarimo protokolą. Pagal tą straipsnį tokiam prisijungimui turi būti taikoma supaprastinta procedūra, pagal kurią Taryba, vieningai veikdama valstybių narių vardu, ir atitinkamas trečioji šalis turi sudaryti protokolą;
- (2) 2003 m. gruodžio 8 d. Taryba įgaliojo Komisiją Bendrijų bei jų valstybių narių vardu pradėti derybas su Turkmėnistanu siekiant sudaryti Partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo, kuriuo nustatoma Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Turkmėnistano partnerystė (toliau – Susitarimas), protokolą<sup>1\*</sup>, kuriuo atsižvelgiama į Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą;

---

<sup>1</sup> OL L ... .

\* OL: prašom įrašyti dokumente st12288/11 esančio susitarimo paskelbimo nuorodą.

- (3) 2006 m. spalio 23 d. Taryba įgaliojo Komisiją Europos Bendrijų bei jų valstybių narių vardu pradėti derybas su Turkmėnistanu siekiant sudaryti Susitarimo protokolą, kuriuo atsižvelgiama į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Sąjungą;
- (4) 2012 m. rugsėjo 14 d. Taryba įgaliojo Komisiją pradėti derybas dėl Sąjungos arba Sąjungos bei jos valstybių narių ir vienos ar kelių trečiųjų šalių arba tarptautinių organizacijų pasirašytų arba sudarytų susitarimų pritaikymo, siekiant atsižvelgti į Kroatijos Respublikos įstojimą į Sąjungą;
- (5) derybos su Turkmėnistanu buvo sėkmingai užbaigtosparafavus Susitarimo protokolą, kuriuo atsižvelgiama į Bulgarijos Respublikos, Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kroatijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Rumunijos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą (toliau – Protokolas);
- (6) Protokolas turėtų būti pasirašytas Sąjungos ir jos valstybių narių vardu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

### *1 straipsnis*

Įgaliojama Sąjungos bei jos valstybių narių vardu pasirašyti Partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo, kuriuo nustatoma Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Turkmėnistaną partnerystė, protokolą, kuriuo atsižvelgiama į Bulgarijos Respublikos, Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kroatijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Rumunijos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, su sąlyga, kad tas Protokolas<sup>1</sup> bus sudarytas.

### *2 straipsnis*

Tarybos pirmininkas įgaliojamas paskirti asmenį (-is), įgaliotą (-us) Sąjungos ir jos valstybių narių vardu pasirašyti Protokolą.

### *3 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta ...

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

---

---

<sup>1</sup> Protokolo tekstas bus paskelbtas kartu su sprendimu dėl jo sudarymo.